**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 55 (1937)

**Heft:** 20

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Dienstag, 26. Januar
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 26 janvier
1937

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**
La Vie économique

**Supplemento mensile**
La Vita economica

N° 20

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 20

## Inhaltsverzeichnis für das II. Halbjahr 1936

Das Inhaltsverzeichnis zum **Schweizerischen Handelsamtsblatt** für das II. Halbjahr 1936 wird gegen Mitte Februar 1937 erscheinen.

**Administration.**

## Répertoire du IIme semestre 1936

Le répertoire des publications faites dans la **Feuille officielle suisse du commerce** pendant le 2me semestre 1936 paraîtra vers la mi-février 1937.

**L'Administration.**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89591—89613.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 51 über die Beschränkung der Einfuhr. — Arrêté n° 51 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations.
**France:** Modifications du tarif douanier.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Die Obligationen, Serie 20, Nr. 24101, Fr. 1000, der Graubündner Kantonalbank, 4 %, vom 22. 10. 1936, mit Coupons per 30. 4. 37 u. ff., lautend zugunsten von Patriziato San Vittore; Serie 19, n° 11490, Fr. 500, der Graubündner Kantonalbank, 3¾ % vom 10. 5. 32, mit Coupon per 30. 4. 37, lautend zugunsten des Fondo pauperile San Vittore; Coupon vom 31. 10. 36 der Obligation Serie 44, Nr. 13783 der Graubündner Kantonalbank vom 31. 12. 31 ebenfalls zugunsten des Patriziato San Vittore, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber derselben wird aufgefordert, dieselben samt den Coupons, innert der Frist von drei Jahren seit dieser Ankündigung beim Kreisamt Chur, Chur, vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Chur, den 25. Januar 1937. (W 28³)

**Kreisamt Chur.**

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief um Fr. 4000, d. d. 14. 12. 1911, ohne verzinsbaren Vorgang, Debitor: Anton Reichmuth; Kreditor: Jos. Mettler, Sekretär.
2. Schuldbrief um Fr. 1500, d. d. 29. 1. 1921, verzinsbarer Vorgang Fr. 4000, Debitor: Kaspar Reichmuth; Kreditor: Inhaber.
   Beide Titel haftend auf «Riedmatt», Nr. 516 des G. B. Yberg.
3. Schuldbrief um Fr. 4000, d. d. 11. 1. 1888, haftend auf Wohnhaus Nr. 591 des G. B. Ingenbohl, ohne verzinsbaren Vorgang, Debitor: Frz. Stössel; Kreditor: Richter Frz. Schnüriger, Ibach.
4. Schuldbrief um Fr. 2000, d. d. 11. 1. 1888, haftend auf Wohnhaus Nr. 591 des G. B. Ingenbohl, mit Vorgang von Fr. 4000; Debitor: Frz. Stössel; Kreditor: Richter Frz. Schnüriger.
5. Schuldbrief um Fr. 1500, d. d. 4. 12. 1897, haftend auf Wohnhaus Nr. 591 und Gärten Nrn. 593 a, 592, und Land Nr. 969 des G. B. Ingenbohl; Debitor: Jos. Albin; Kreditor: Jos. Mettler, Sekretär.
6. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Nr. 7457, Wert 31. 12. 1936 Fr. 1676. 22.
7. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Nr. 12593, Wert 31. 12. 1936 Fr. 2463. 77.
8. Sparheft der Kantonalbank Schwyz, Nr. 27834, Wert 31. 12. 1936 Fr. 7113. 32.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben, und zwar Ziff. 1—5 innert einem Jahre, Ziff. 6—8 innert 180 Tagen seit der ersten Publikation, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 22¹)

Schwyz, den 19. Januar 1937. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Es wird vermisst: Gült von Fr. 1000, angegangen 25. Februar 1902, errichtet von Johann Josef Thalmann, haftend auf der Liegenschaft «Himmel», Wolhusen, des Siegfried Theiler.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. wird hiemit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Sursee, den 25. Januar 1937. (W 29³)

**Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:**
Dr. J. Schnyder.

Le détenteur des titres ci-après est sommé de me les produire avant le 31 janvier 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée:

a) certificat de dépôt au porteur, n° 4128, de la Caisse d'épargne et de crédit à Lausanne, du capital de 1000 fr., 4¼ %, avec feuille de coupons;
b) obligation au porteur, de 500 fr., 4 %, n° 8093, série E, du Crédit Foncier Vaudois. (W 40²)

**Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.**

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

**Besuchszeit:** 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1936. 21. Dezember. **GEWA Genossenschaft für Wanderausstellungen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1936, Seite 1013). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1936, haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun **Genossenschaft für Wanderausstellungen (Société coopérative pour expositions ambulantes) (Società cooperativa per esposizioni ambulanti).** Der Nominalwert der von der Genossenschaft ausgegebenen Anteilscheine ist von Fr. 100 auf Fr. 50 herabgesetzt worden.

Immobilien. — 1937. 22. Januar. Unter der Firma **Bellaria A.-G.,** hat sich, mit Sitz in Zürich am 21. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften, sodann Finanztransaktionen aller Art und die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. In erster Linie bezweckt die Gesellschaft den Erwerb einer Liegenschaft an der Bellariastrasse in Zürich. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 10 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Der Präsident bezw. das einzige Mitglied des Verwaltungsrates führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat ist Jacques Winkler, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Neuheiten, Kurzwaren. — 22. Januar. Die Firma **Georg Arnold,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1931, Seite 138), Handel in Neuheiten und Kurzwaren en gros, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Vertrag und Bilanz vom 31. Dezember 1936 an die « Georg Arnold Aktiengesellschaft », in Zürich, erloschen. Die von der Firma « Georg Arnold » seit 31. Dezember 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Georg Arnold Aktiengesellschaft,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die käufliche Uebernahme in Aktiven und Passiven und die Weiterführung des bisher unter der Firma « Georg Arnold », in Zürich 1, betriebenen Geschäftes: Handel in Neuheiten und Kurzwaren en gros und die Tätigung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000; es ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma « Georg Arnold », in Zürich, gemäss Vertrag vom 31. Dezember 1936 dessen bisheriges Geschäft in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 31. Dezember 1936, wonach die Aktiven Fr. 61,048.70 und die Passiven Fr. 29,541.95 betragen, zum Uebernahmspreis von Fr. 31,506.75 gegen Uebergabe von 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 11,506 75 Rp. in Konto-Korrent. Die seit 31. Dezember 1936 von der Firma « Georg Arnold » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktien-

gesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Berg, Kaufmann, von Unter-Engstringen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Augustinerhof 1, in Zürich 1.

Uhren, Juwelen, Silberwaren. — 22. Januar. Die Kommanditgesellschaft «L. Billian & Co.», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1935, Seite 542), Handel, Fabrikation und Export von Uhren, Juwelen und Silberwaren, Reparaturen, unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Lucie Billian-Neeser; Kommanditär: Dr. Conrad Meyer, hat sich zufolge Weiterführung des Geschäftes durch die «L. Billian & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich, aufgelöst. Als Liquidator ist der Kommanditär Dr. Conrad Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich, ernannt, welcher allein namens der **L. Billian & Co. in Liq.** rechtsverbindlich zeichnen wird. Die Prokura von Otto Gervasius Billian ist erloschen.

Unter der Firma **L. Billian & Co. Aktiengesellschaft,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19./21. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «L. Billian & Co.», in Zürich, geführten Geschäftes: Handel, Fabrikation und Export von Uhren, Juwelen und Silberwaren, Ausführung von Reparaturen und Tätigung aller mit vorgenanntem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Diese Aktiengesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «L. Billian & Co.», in Zürich, mit Wirkung ab 31. Dezember 1936 laut Vertrag vom 15. Januar 1937 Mobiliar und Warenvorräte gemäss besonderer Aufstellung vom 15. Januar 1937, ferner den Kassabestand, die Postscheck-, Bank- und Debitoren-Guthaben laut Aufstellung zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 34,921.05 gegen Barzahlung nach erfolgter Publikation der Eintragung der Gesellschaft. Die von der Firma «L. Billian & Co.» seit 1. Januar 1937 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Conrad Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Albrecht, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 104, in Zürich 1.

22. Januar. **A. G. T. Aktiengesellschaft für Grau- und Temperguss,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1936, Seite 1577). Hans Burgherr und Walter Luginbühl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Oskar Spleiss-Sutter führt an Stelle der Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfred Gautschi, Direktor, von Reinach und Menziken (Aargau), wurde Kollektivunterschrift erteilt. Neu wurde als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift gewählt Hanshubert von Durant, Privatier, von und in Luzern.

Maschinenfabriken. — 22. Januar. **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,** mit Hauptsitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2026), und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1936, Seite 97). Hippolyt Saurer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Byland, dipl. Ingenieur, von Othmarsingen (Aargau), in Winterthur. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für die Geschäfte des Hauptsitzes.

Beteiligungen. — 22. Januar. **Sulzer Unternehmungen, Aktiengesellschaft** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1754). Hippolyt Saurer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Garne aller Art. — 22. Januar. **The Central Agency Limited (Central Agentur Aktiengesellschaft),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2613), Hauptsitz in Glasgow. James Bryce Allan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar. «Agence Cosmographique S. A.», mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Agence Cosmographique S. A. Succursale de Zurich** (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1934, Seite 2858). Das Verwaltungsratsmitglied Marcel Georg Fischer-Welter ist nun Bürger von Basel.

Wand- und Bodenbeläge. — 22. Januar. **Frei & Radaelli,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2786), keramische Wand- und Bodenbeläge. Der Kollektivgesellschafter Angelo Radaelli hat mit seiner Ehefrau Emma geb. Hess, in Zürich, vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Spirituosen, Restaurant. — 22. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Walder-Uttinger,** in Horgen, ist Wwe. Julia Walder, geb. Uttinger, von und in Horgen. Spirituosenhandlung und Restaurationsbetrieb. In Käpfnach, zur Rose.

22. Januar. Inhaber der Firma **Zeller, Reklame,** in Winterthur 1, ist Johannes Zeller, von Herisau, in Winterthur 1. Handel in Reklameartikeln und Preisschildern en gros. Neustadt 29.

Kaffee, Kolonialwaren, Oele usw. — 22. Januar. Inhaber der Firma **Oskar Banholzer,** in Wetzikon, ist Oskar Emil Banholzer, von Meiringen, in Kempten-Wetzikon. Handel in Kaffee, Kolonialwaren, Oelen und Fetten. In Kempten.

22. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Rütschi, Sanitätsgeschäft,** in Zürich 1, ist Ernst Rütschi-Hürzeler, von Zürich, in Zürich 7. Sanitätsgeschäft und orthopädische Werkstätte. Rennweg 8.

Tapeten, Wandstoffe. — 22. Januar. Der Inhaber der Firma **Theophil Spörri,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1782), Handel in Tapeten und Wandstoffen, wohnt nun in Erlenbach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dr. Max Spörri, von Zürich, in Erlenbach.

22. Januar. Die Kommanditgesellschaft «August Büchele & Cie. Tonkammersteine B. K. S.», in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1935, Seite 2742), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter August Büchele führt als Liquidator für die Firma **August Büchele & Cie. Tonkammersteine B. K. S. in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

22. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Büchele & Co. Ingenieurbureau,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1935, Seite 2742), Gesellschafter: August Büchele, Ingenieur, und Frl. Emma Bruggmann, Ausbeutung von Büchele's Kammersteinen und Ingenieurbureau, hat sich infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 15. Januar 1937 und Weiterführung des Geschäftes durch die «Büchele & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich, und Todes der Gesellschafterin Emma Bruggmann (nachmals verehelichte Blümel) aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Unter der Firma **Büchele & Co. Aktiengesellschaft,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 16. Januar 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Fortführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Büchele & Co., Ingenieurbureau», in Zürich 3, und die Ausbeutung von Büchele's Kammersteinen, von allen bezüglichen bestehenden und weitern Erfindungen, Verfahren und Patenten, nebst Vertrieb der BKS-Steine und anderer Baumaterialien, sowie Beteiligung an verwandten und sonstigen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500, wovon 32 Stück durch Bareinzahlung und 8 Stück durch Sacheinlage voll liberiert wurden. Fr. 4000 des Aktienkapitals wurden aufgebracht durch Apport des Mitgründers August Büchele, Ingenieur, in Zürich 3. Die Gesellschaft übernimmt von ihm laut Apportvertrag vom 15. Januar 1937 alle ihm an der bisherigen Kollektivgesellschaft «Büchele & Co. Ingenieurbureau», in Zürich, noch allein zustehenden Firmarechte, Patente, Musterschutzrechte, Verfahren und Verträge zum Uebernahmspreis von Fr. 8000; er wird beglichen durch Uebergabe von 8 voll liberierten Aktien der Gesellschaft an Zahlungsstatt und Gutschrift von Fr. 4000 in Kontokorrent. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist August Büchele, Ingenieur, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 46, in Zürich 3.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarwangen*

Tuch-, Trikot- und Wollwaren usw. — 1937. 15. Januar. Inhaber der Firma **Emil Schaad,** in Lotzwil, ist Emil Schaad-Born, von Gondiswil, in Lotzwil. Handel mit Tuch-, Trikot- und Wollwaren; Liegenschaftsvermittlungen. Unterdorf.

*Bureau Bern*

Gipser- und Malergeschäft. — 22. Januar. Die Firma **Joseph Anton Bühlmann,** Gipser und Maler, in Bern (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1923, Seite 1647), ist infolge Assoziation erloschen.

Gipser- und Malergeschäft. — 22. Januar. Joseph Anton Bühlmann, sen., und Protaso Ludwig Bühlmann, jun., beide von Arth-Goldau, in Bern, haben unter der Firma **J. Bühlmann & Sohn,** in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Gipser- und Malergeschäft. Gartenstrasse 6.

22. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft Ferenberg-Bantigen,** mit Sitz in Ferenberg, Gde. Bolligen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1929, Seite 21), hat in der Hauptversammlung vom 18. November 1936 am Platze der ausgetretenen Friedrich Kipfer, Sekretär, und Christian Sterchi, Kassier, bisherige Vorstandsmitglieder, neu gewählt als Sekretär: Hans Stettler-Guggisberg, von Bolligen, Landwirt, in Ferenberg, und als Kassier: Otto Krebs, von Oppligen, Landwirt, in Bantigen; beide in der Gemeinde Bolligen. Die Unterschrift des Friedrich Kipfer ist erloschen. Präsident und Sekretär führen namens der Genossenschaft kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Gipser- und Malergeschäft. — 23. Januar. Albert Käch, von Bolken (Solothurn), Paul Liechti, von Landiswil, beide in Bern, und Hermann Rohrer, von Bolligen, in Ostermundigen (Gemeinde Bolligen), haben unter der Firma **A. Käch & Cie.,** in Bern, eine Kolektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch Einzelunterschrift des Gesellschafters Albert Käch oder durch Kollektivzeichnung desselben mit einem der Gesellschafter Paul Liechti oder Hermann Rohrer. Gipser- und Malergeschäft. Bierhübeliweg 1.

23. Januar. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Thörishaus & Umgebung,** mit Sitz in Thörishaus, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1934, Seite 3254), ist Ernst Hofer, Sekretär, infolge Todes ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1936 wurde als Sekretär-Buchhalter neu gewählt Edwin Klöti, von Kilchberg b. Zürich, Kaufmann, in Thörishaus-Dorf. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, je zu zweien kollektiv.

*Bureau Biel*

20. Januar. **Schweizerische Volksbank,** Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1909). Dr. J. Alfred Meyer ist als Mitglied der Generaldirektion zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat zum weitern Generaldirektor gewählt Dr. Peter Hadorn, von und in Bern, bisher Generalsekretär; in dessen Zeichnungsberechtigung tritt keine Aenderung ein. Die Generaldirektion setzt sich nunmehr zusammen aus Alfred Hirs, bisher, und Dr. Peter Hadorn, neu. Zum Generalsekretär wurde ernannt Dr. Alfred Wegelin, von St. Gallen, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zum Prokuristen der Zweigniederlassung in Biel wurde ernannt Hans Minder, von Bätterkinden, in Biel. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Kollektivprokuren von Heinrich Knoll und Werner Stettler sind erloschen.

Bauspenglerei, Installationen. — 21. Januar. — **Karl Teutsch's Söhne,** Bauspenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1932, Seite 2865). Die Ge-

sellschaft hat infolge Gründung einer Aktiengesellschaft die Spenglerei und das Installationsgeschäft aufgegeben. Die diesbezüglichen Aktiven und Passiven gehen gemäss Uebernahmebilanz auf 1. Januar 1937 über an die neu gegründete «Karl Teutsch's Söhne Aktiengesellschaft», in Biel. Die Kollektivgesellschaft befasst sich nun nur noch mit der Verwaltung und dem Verkauf von Bauland.

Unter der Firma **Karl Teutsch's Söhne Aktiengesellschaft,** gründet sich, mit Sitz in Biel, auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Fortbetrieb der Kollektivgesellschaft «Karl Teutsch's Söhne», Bauspenglerei und sänitäre Installationen, in Biel. Die Gesellschaft kann neue verwandte Geschäftszweige einführen, Liegenschaften erwerben, verwalten und wiederverkaufen. Die Statuten datieren vom 18. Januar 1937. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Karl Teutsch's Söhne» gemäss Uebernahmebilanz auf 31. Dezember 1936 Aktiven im Totalbetrage von Fr. 50,324.50 und Passiven im Totalbetrage von Fr. 30,324.50 zum Preise von Fr. 20,000. Die beiden Gesellschafter Werner und Hermann Teutsch erhalten an Zahlungsstatt je 10 voll liberierte Aktien. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern, zurzeit aus 2, nämlich: Werner Teutsch, von Ligerz, Kaufmann, in Biel, als Präsident, und Hermann Teutsch, von Ligerz, Spenglermeister, in Biel, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Zentralstrasse 103.

Stoffe, Konfektion usw. — 21. Januar. Die Einzelfirma **Xavier Küng,** Tissus, Confection et Marchand-tailleur, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Xavier Küng», in Biel.

Inhaber der Einzelfirma **Xavier Küng,** in Biel, ist Xavier Küng, Sohn des Xavier sel., von Sulz (Luzern), in Biel. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma seines verstorbenen Vaters «Xavier Küng». Einzelprokura wird erteilt an Lydia Küng geb. Krepp, Witwe des Xavier, von Sulz, in Biel. Marchand-tailleur, Konfektion und Stoffe. Albrecht Haller Strasse 11.

*Bureau Fraubrunnen*

21. Januar. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Limpach und Umgebung,** in Limpach (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3115), ist der Präsident Hans Scheidegger zurückgetreten; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Hans Scheidegger bleibt im Vorstand als Beisitzer. In der Hauptversammlung vom 15. März 1936 wurde als neuer Präsident gewählt Ferdinand Mollet, Landwirt, von und in Unterramsern. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Vizepräsidenten.

Kräuterextrakte. — 21. Januar. Jakob Ballmer, von Basel, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Andreas Uetz, von Sumiswald, in Bern, haben unter der Firma **Ballmer & Uetz,** in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. Januar 1937 begonnen hat. Handel mit Balutz-Produkten (Kräuterextrakten u. dgl.).

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1937. 21. Januar. Unter der Bezeichnung **Bezirksspital Sursee,** haben die Einwohnergemeinde Sursee, die Ortsbürgergemeinde Sursee und die Korporationsgemeinde Sursee laut notarieller Urkunde vom 8. Januar 1937 eine Stiftung nach Art. 80 ff Z. G. B. errichtet. Ihr Sitz ist Sursee. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb eines Bezirksspitals in Sursee. Es besteht ein Stiftungsrat von 5—9 Mitgliedern. Als solche sind vorgesehen: je 1 Vertreter des Surseer Stadt-, Ortsbürger- und Korporationsrates, 2 Vertreter des Krankenpflege-Institutes, welches den Betrieb übernimmt, 1 Vertreter der Eidg. Militärbehörde, der Amtsarzt oder dessen Stellvertreter von Sursee und ev. 1 Vertreter des luzernischen Regierungsrates. Gegenwärtig setzt sich der zeichnungsberechtigte Stiftungsrat aus folgenden 2 Mitgliedern zusammen: Präsident ist Dr. Jules Beck, Rechtsanwalt und Stadtpräsident, von Sursee, und Aktuar Franz Haas, Zeughausverwalter, von Kriens, beide wohnhaft in Sursee. Sie verpflichten die Stiftung in Kollektivzeichnung. Adresse: beim Präsidenten Dr. Jules Beck.

Lebensmittel. — 21. Januar. Die Firma **Jakob Glauser,** Lebensmittelhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 126), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kolonial- und Gemischtwaren. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Eglin,** in Luzern, ist Ernst Eglin, von Känerkinden (Baselland), in Luzern. Kolonial- und Gemischtwarenhandlung. Winkelriedstrasse 36, Zürichstrasse 25 und Bleicherstrasse 7.

22. Januar. **Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee (Société Anonyme de fabrique de fourneaux à Sursee),** mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1936, Seite 451). An der Generalversammlung vom 17. September 1936 hat diese Gesellschaft ihr bisheriges Aktienkapital von Fr. 920,000 durch entschädigungslose Abschreibung sämtlicher 2300 Titel von Fr. 400 auf Fr. 300 auf Fr. 690,000 herabgesetzt. § 4 der Statuten lautet nun im entsprechenden Passus: Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 690,000 und ist eingeteilt in 2300 unteilbare Inhaberaktien von je Fr. 300. Emil Bretscher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

Baugeschäft. — 22. Januar. Inhaber der Firma **Josef Schürmann,** in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, ist Josef Schürmann, von Menznau, in Hellbühl. Baugeschäft.

Papeteriewaren, Tabak, Zigarren. — 22. Januar. Die Firma **Elise Willi,** Papeteriewaren, Tabak und Zigarren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1922, Seite 1922), wird infolge Todes der Inhaberin und konkursamtlicher Liquidation der Verlassenschaft von Amtes wegen gelöscht.

Modes. — 22. Januar. Die Firma **Lucie Studhalter,** Modes, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 16. April 1925, Seite 636), wird infolge Reduktion des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Hotel, Restaurant. — 22. Januar. Die Firma **Frau Müller-Brun,** Betrieb des Hotel und Restaurant «Sonne», in Luzern (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1892) wird infolge Konkurses der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

Schuhhandlung. — 1937. 21. Januar. Die Firma **Gustav Weber,** in Galgenen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1935, Seite 842), Schuhhandlung und Reparaturen, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kirschdestillation, Liqueurs usw. — 21. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **F. Holzgang Söhne,** in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1929, Seite 2512), hat aus der Geschäftsnatur den Handel mit Drogen und Kolonialwaren fallen gelassen. Aktiven und Passiven aus dem Handel mit Drogen und Kolonialwaren sind übergegangen auf die neue Firma «Hans Holzgang, «Tübli»-Drogerie», in Küssnacht. Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur: Kirschdestillation, Liqueurs, Spirituosen, Weine.

21. Januar. Inhaber der Firma **Hans Holzgang, «Tübli»-Drogerie,** in Küssnacht a. R., ist Hans Holzgang, von und in Küssnacht. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven aus dem Handel mit Drogen und Kolonialwaren der Kollektivgesellschaft «F. Holzgang Söhne», in Küssnacht. Drogerie, Kolonialwaren, Weine und Spirituosen.

21. Januar. Inhaber der Firma **Karl Ammann, Handlung,** in Immensee, ist Karl Ammann, von Küssnacht, in Immensee. Spezerei- und Eisenwaren.

**Zug — Zoug — Zugo**

1937. 22. Januar. Die seit 16. Oktober 1933 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene **Film-Finanzierungs-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2486) hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1936 den Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt und ausserdem den Zweck der Gesellschaft neu umschrieben. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung von Unternehmungen und die dauernde Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an solchen Unternehmungen. Ausserdem ist sie berechtigt, alle Finanztransaktionen durchzuführen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, sowie Finanzierung aller Art im Rahmen des Gesellschaftszweckes vorzunehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Oktober 1933. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 Stammaktien von Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch Tageszeitungen in Zürich, Bern, Basel und Genf als Publikationsorgan bestimmen. Der aus 3—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. jur. Max Ikle-Heberlein, Kaufmann, von St. Gallen, in Goldbach-Küsnacht b. Zürich, Präsident; Dr. Max Senger, Vizedirektor der Schweizerischen Verkehrszentrale, von Basel, in Zürich, und Edwin Scotoni, Kaufmann, von und in Zürich. Der Präsident zeichnet einzeln. Domizil bei der Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft in Zug, Postgebäude.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Fribourg*

Applications de la chaleur, etc. — 1937. 11 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Othmar Gottrau, notaire, à Genève, le 29 décembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Calorie Fribourg S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Elle a pour objet tout ce qui concerne les applications de la chaleur par tous systèmes quelconques, dans le sens le plus étendu et toutes opérations industrielles, commerciales et financières pouvant s'y rattacher. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 30,000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libéré. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins et de 5 au plus. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'un des administrateurs. Pour la première période, le conseil d'administration est composé de 3 membres, savoir: Jean Boissonnas, de Genève, ingénieur, à Sierne (Veyrier), près de Genève, président, Gustave Meylan, de Genève, industriel, à Neuchâtel, secrétaire, Robert Dessoulavy, de Fenin-Vilars-Saules et Neuchâtel, industriel, à Genève, membre. Siège de la société: Grand'Fontaine, 24 a, à Fribourg.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

21 janvier. Henri Sallin, Pierre Rhême, Jules Bovet et Auguste Chatagny ne sont plus membres du comité du **Syndicat d'élevage bovin de Villaz-St.-Pierre et environs,** société coopérative ayant son siège à Villaz-St.-Pierre (F. o. s. du c. du 7 avril 1931, nº 78, page 738). La signature d'Henri Sallin comme président est radiée. Emile Panchaud, déjà inscrit comme membres est élu nouveau président. Léon Piccand, agriculteur, de Farvagny-le-Grand, à Villaz-St.-Pierre; Jules Vallélian, agriculteur, du Pasquier, à Lussy; Fernand Pittet, agriculteur, de La Joux, à Fuyens; Etienne Mauron, agriculteur, d'Ependes, à Chénens, sont élus nouveaux membres du comité. La société demeure engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale collective du président et du secrétaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Balsthal*

1937. 23. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparverein Balsthal-Klus,** in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1932, Seite 1791), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. November 1936 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Abänderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen. Ein allfälliger Reingewinn wird dem Reservefond zugewiesen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

*Bureau Stadt Solothurn*

22. Januar. **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera),** Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, worunter eine in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1936, Seite 690). Dr. J. Alfred Meyer ist als Mitglied der Generaldirektion zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. September 1936 zum weitern Generaldirektor gewählt Dr. Peter Hadorn, bisher Generalsekretär; in dessen Zeichnungsberechtigung tritt keine Aenderung ein. Die Generaldirektion setzt sich nunmehr zusammen aus den Generaldirektoren Alfred Hirs, bisher, und Dr. Peter Hadorn, neu. Zum Generalsekretär wurde ernannt Dr. Alfred Wegelin, von St. Gallen, in Bern, der inskünftig mit Vollunterschrift für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1937. 21. Januar. Aktiengesellschaft unter der Firma **Appenzeller-Bahn-Gesellschaft,** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 257, vom 4. November 1931, Seite 2345). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Jakob Signer-Scherrer, Dr. Emil Mäder, Dr. Carl Meyer und Jakob Keller ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Albert Schläpfer-Schaefer, Buchdruckereibesitzer, von Rehetobel, in Herisau; Dr. Albert Gemperli, Regierungsrat, von Oberuzwil, in St. Gallen; Bernhard Grawehr, Gemeindcammann, von Gaiserwald, in Gossau (St. Gallen), und Gemeinderat Eugen Tanner, Kaufmann, von und in Herisau. Sie führen die Unterschrift nicht.

21. Januar. Die Firma **Albert Hochreutener, Bildhauer,** Grabsteingeschäft, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 240, vom 13. Oktober 1933, Seite 2394), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

22. Januar. Inhaber der Firma **Armin Jacobi, Kräuterhaus z. « Arve »,** in Speicher, ist Armin Jacobi, von Thalwil (Zürich), wohnhaft in Speicher. Kräuter- und Heilspezialitäten-Versand. Rüschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1937. 12. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Passugg,** mit Sitz in Passugg, Gemeinde Churwalden (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1935, Seite 740). Aus dem Vorstand ist Luzi Schmid ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident und Kassier neu gewählt Hans Ruedi, Landwirt, von Tamins, in Araschgen, Gemeinde Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Südfrüchte, Gemüse. — 18. Januar. Die Firma **Emil Achermann,** Spezialgeschäft für Südfrüchte und Gemüse, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1936, Seite 2588), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Bijouterien, Uhren, Grammophone. — 18. Januar. Die Firma **Maria Hüf,** Bijouterie, Uhren und Grammophone, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1932, Seite 406), wird infolge Verminderung des Geschäftsbetriebes und Verzichtes auf die Eintragung im Handelsregister gestrichen.

Pension. — 19. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Karth-Barth,** in Arosa, ist mit Zustimmung des Ehemannes Margarete Karth-Barth, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Arosa. Pension Mezzaprada. Inner-Arosa.

20. Januar. **Schweizerische Volksbank,** Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1885). Dr. J. Alfred Meyer ist als Mitglied der Generaldirektion zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. September 1936 zum weitern Generaldirektor gewählt Dr. Peter Hadorn, von und in Bern, bisher Generalsekretär; in dessen Zeichnungsberechtigung tritt keine Aenderung ein. Die Generaldirektion setzt sich nunmehr zusammen aus den Generaldirektoren Alfred Hirs, bisher, und Dr. Peter Hadorn, neu. Zum Generalsekretär wurde ernannt Dr. Alfred Wegelin, von St. Gallen, in Bern, der inskünftig mit Vollunterschrift für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet.

Unterstützung von Lungenkranken. — 22. Januar. **Vereeniging tot behartiging der belangen van Nederlandsche longlijders,** Verein, mit Sitz in s'Gravenhage und Zweigniederlassung in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1933, Seite 1450). Aus dem Vorstand ist Dr. Hendrik Burgerhout ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Stellvertreter des Vorsitzenden in den Vorstand gewählt Dr. Hendrik van Wely, Arzt, holländischer Staatsangehöriger, wohnhaft im Haag. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen kollektiv der Vorsitzende und der I. Rechnungsführer, oder deren Stellvertreter.

22. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Norma» Finanzierungs-Aktiengesellschaft in Liquidation,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1607), wird nach beendigter Liquidation gestrichen.

22. Januar. **Milchproduzentengenossenschaft Maienfeld,** Genossenschaft mit Sitz in Maienfeld (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1934, Seite 1584). Aus dem Vorstand ist Rudolf Salis ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident in den Vorstand neu gewählt Fortunat Möhr, Landwirt, von und wohnhaft in Maienfeld. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

23. Januar. Die Aktiengesellschaft **Chaletfabrik Bündner Oberland,** mit Sitz in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1935, Seite 2179), hat in ihrer Generalversammlung vom 23 Dezember 1936 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr **Immobilien & Holzwerte A.-G.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Chur verlegt. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Werten der Holzindustrie. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 230,000 wurde auf Fr. 95,000 abgeschrieben durch Reduktion der Stammaktien auf 10 %, d. h. von Fr. 150,000 auf Fr. 15,000. Der Nominalwert der einzelnen Stammaktien beträgt nunmehr Fr. 50 statt Fr. 500. Ferner wurden 100 Stammaktien zu Fr. 50 und 20 Prioritätsaktien zu Fr. 500, die der Gesellschaft zur Verfügung gestellt wurden, annulliert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 80,000 und ist eingeteilt in 200 Stammaktien zu Fr. 50, und 140 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen. Die Unterschriften der Geschäftsführer Carl Fetz und Franz Theus sind erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates.

**Aargau — Argovie — Argovia**

Grabsteine. — 1937. 21. Januar. Die Firma **Anton Meier,** Grabsteingeschäft, in Würenlingen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 628), hat ihren Sitz nach Würenlos verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Seidenhasplerei usw. — 21. Januar. Aus der Firma **A. & J. Blieter & Cie.,** Seidenhasplerei und Winderei, in Stetten (S. H. A. B. 1925, Seite 1809), ist die Kollektivgesellschafterin Berta Blieter ausgeschieden.

21. Januar. Die von der **Brauerei H. Müller Aktiengesellschaft,** in Baden (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1935, Seite 2766), an Michael Westermeier erteilte Prokura ist erloschen.

21. Januar. Die Firma **« Galvanag » A. G. für neue Galvanotechnik,** in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 396), erteilt Einzelprokura an Wilhelm Dill, Ingenieur, von Binningen, in Aarau. Die Unterschrift von Direktor Werner Lauper ist erloschen.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Distretto di Mendrisio*

1937. 11 gennaio. Sotto la ragione **Società Anonima prodotti impermeabilizzanti per l'edilizia SAPIE,** si è costituita, con sede in Chiasso, e per tempo illimitato, una società anonima avente per iscopo la fabbricazione e la vendita di prodotti impermeabilizzanti per l'edilizia. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 23 novembre 1936. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio Officiale del Cantone Ticino. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in 10 azioni nominative da fr. 500 cadauna. La gestione degli affari sociali e la firma per la società sono affidate ad un amministratore unico, designato in persona di Bruno Bernasconi, commerciante, da ed in Novazzano. Ufficio in Chiasso, Via Stefano Franscini N° 9 (presso Bixio Raimondi).

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Cully*

Auberge. — 1937. 22 janvier. La raison individuelle **Ami Gruaz,** Auberge de l'Onde, à St-Saphorin-Lavaux (F. o. s. du c. du 7 février 1934, n° 31, page 344), est radiée d'office ensuite de faillite.

*Bureau de Lausanne*

Nouveautés techniques. — 21 janvier. Le chef de la maison **Gaston Lavanchy,** à Lausanne, est Gaston, fils de Robert Lavanchy, de Savigny et Forel (Lavaux, Vaud), à Lausanne. Commerce de nouveautés techniques pratiques. Place de la Gare 12, Melrose A.

Boulangerie, pâtisserie. — 22 janvier. La raison **Berthe Faucherre,** à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 5 août 1936), est radiée ensuite de remise de commerce.

22 janvier. **Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero),** société anonyme ayant son siège à Zurich, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 mars 1934). Dr. Rudolf G. Bindschedler n'est plus directeur-général et délégué du conseil; il reste vice-président du conseil d'administration. Heinrich Blass et Henri Grandjean jusqu'ici membres adjoints de la direction générale ont été désignés directeurs généraux. Ces personnes signent collectivement à deux avec l'une des personnes possédant la signature sociale déjà inscrites.

22 janvier. La **Société immobilière du Cygne,** société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mars 1930), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1936, pris acte de la démission de l'administrateur Albert Margot dont la signature est radiée et nommé en son remplacement comme administrateur, Jules Merle, d'origine française, à Lausanne, industriel, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau: rue du Maupas 13, chez l'administrateur Jules Merle.

Appareils photographiques. — 22 janvier. Dans son assemblée générale ordinaire du 5 juin 1936, la société anonyme **Kodak S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 janvier/7 février 1936), a confirmé comme administrateurs Francis Charles Mattison, négociant, à Londres, déjà inscrit, président; James Vallotton, avocat, à Lausanne. En remplacement de Louis Chapallaz, décédé, dont le nom et la signature sont radiés, a été désigné comme troisième administrateur Carl Thalmann, de Wiezikon (Thurgovie), négociant, domicilié à Berne. Les administrateurs engagent la société par leur signature individuelle.

22 janvier. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1936, les actionnaires de la **Société Immobilière Chemin de la Dranse A S. A.,** à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 novembre 1936, n° 269, page 2687), ont pris acte de la démission de l'administrateur Lucy Pasche, dont la signature est radiée, et ont nommé pour la remplacer Paul René Leriche, d'origine française, professeur, domicilié à Lyon, lequel a la signature sociale individuelle. Les bureaux de la société restent chez le notaire Henri de Léon, St-Laurent 21, à Lausanne.

23 janvier. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Auto Démolition S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 septembre 1933), ont décidé de remplacer l'administrateur Armand Panchaud dont la signature est radiée, par Marius Savaré, d'origine italienne, garagiste, à Lausanne, lequel a la signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur Savaré, chemin de la Prairie 4, à Lausanne.

*Bureau de Vevey*

Société immobilière. — 22 janvier. La société anonyme **Arcangier S. A.,** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 7 octobre 1929, n° 234, page 2010; 7 mars 1936, n° 106, page 1120), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre, soit de Auguste Tille, originaire de Ormont-Dessous, gendarme retraité, domicilié à Vevey, lequel engage la société par sa signature. Les signatures de Henri Pourrat, président, et de Henri Pasche, administrateur, sont éteintes. Les bureaux de la société sont actuellement: Boulevard d'Arcangier (chez l'administrateur).

22 janvier. La société coopérative **Société Coopérative de consommation « La Ménagère » Vevey (S. C. M. V.),** dont le siège est à Vevey (F. o. s.

du c. des 14 mars 1894, n° 60, page 242; 19 juin 1933, n° 140, page 1466), a, dans son assemblée générale du 24 octobre 1936, procédé à une révision de ses statuts apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le fonds social sert à garantir les engagements de la société. Il est constitué par des parts nominatives de 100 fr. chacune; ce fonds peut être augmenté indéfiniment par l'admission de nouveaux sociétaires ou diminué par des remboursements de parts aux membres démissionnaires, décédés ou radiés. Tout membre est tenu de souscrire une part sociale de 100 fr.; la qualité de sociétaire ne devient effective qu'après le versement d'une somme initiale de 5 fr. à titre d'escompte. La responsabilité du sociétaire s'étend également au montant non versé de sa part sociale souscrite. La révision a porté, en outre, sur un autre article des statuts non soumis à publication.

**Wallis — Valais — Vallese**

*Bureau de Sion*

Tissus, chapellerie, confections. — 1937. 21 janvier. La société en nom collectif **Emile Géroudet & Fils,** tissus, chapellerie, confections, à Sion (F. o. s. du c. du 8 mars 1918, n° 56, page 371), est dissoute. La liquidation étant terminée cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Alfred Géroudet », à Sion.

Le chef de la maison **Alfred Géroudet,** à Sion, est Alfred Géroudet, de et à Sion. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société « Emile Géroudet et Fils », radiée. Tissus, chapellerie, confections. Rue du Grand-Pont.

*Bureau de St-Maurice*

**Rectification. Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito),** société anonyme avec siège à St-Gall, succursale de Martigny (F. o. s. du c. du 18 janvier, n° 13, page 119/120). Walther Hangartner à Martigny qui est originaire d'Altstätten (St-Gall), non pas d'Altstetten (Zurich), fonctionne comme gérant et Léon Max, à Martigny-Ville, comme fondé de pouvoirs de cette succursale. Ils signent collectivement entr' eux, ou avec une autre personne ayant la signature sociale, mais exclusivement pour la succursale de Martigny.

23 janvier. L'assemblée générale des actionnaires du 9 décembre 1936, de la **Société anonyme l'Energie de l'Ouest Suisse (E. O. S.),** dont le siège est à Lausanne, avec succursale à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 5 avril 1935, n° 80, page 886), a modifié l'article 4 des statuts. Les faits antérieurement publiés n'ont pas subi de changement. La société a décidé la reprise de l'actif de la société anonyme « La Dixence S. A. », dont le siège était à Martigny, par compensation avec le passif, ce suivant convention du 19 novembre 1936. Elle a pris acte du décès de l'administrateur Henri Calame, et des démissions de Gabriel Nicole et Pierre de Meuron, sans signature, qui sont radiés. Elle a nommé en qualité de nouveaux administrateurs, également sans signature, Victor Abrezol, de Montherod, ingénieur, directeur de la Compagnie Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe, à Lausanne, et Emmanuel Borel, de Neuchâtel et Couvet, directeur des Services Industriels de Neuchâtel et de l'Electricité neuchâteloise S. A., à Neuchâtel.

**Genf — Genève — Ginevra**

Tous articles et appareils automatiques ou non, etc. — 1937. 13 janvier. Aux termes d'acte dressé par Me Léon Moriaud, notaire, à Genève, le 30 décembre 1936, auquel est annexé le projet des statuts en date du même jour, il a été constitué sous la dénomination de: **SNAR S. A.,** une société anonyme ayant pour objet le commerce soit l'achat, la vente, l'échange, la représentation et l'exploitation d'articles et appareils automatiques. La société pourra en outre s'intéresser à la fabrication, au commerce et à la représentation de tous produits quelconques, qu'il s'agisse de produits naturels, végétaux ou minéraux, ou de produits manufacturés. Le siège de la société est à Lancy. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 10 fr. chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Charles-Louis Curtet, négociant, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin des Voirons N° 30, chez Charles-Louis Curtet.

Etablissement d'horticulture. — 21 janvier. Le chef de la maison **Veuve Jenny Decollogny,** à Carouge, est veuve Jenny-Françoise-Etiennette Decollogny, née Dumont-D'Ayot, d'Apples (Vaud) et Carouge, domiciliée à Carouge. Etablissement d'horticulture. Bd. des Promenades s. n.

Boulangerie-pâtisserie. — 21 janvier. Le chef de la maison **Walter Tschudin,** à Genève, est Walter Tschudin, de Lupsingen (Bâle-Campagne), domicilié à Genève. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue des Délices 3.

Articles d'automobiles et clôtures. — 21 janvier. **Alfred Dupuis,** fabrication, commerce et représentation de tous articles concernant l'automobile et ses accessoires et fabrication de clôtures en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1934, page 3235). La procuration conférée à Angelo Ferraro est éteinte.

21 janvier. **Société Immobilière Focia,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 août 1935, page 2095). Lucien Thévenoz, régisseur, de Laconnex, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Georges Hirsig, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

21 janvier. **Société Anonyme Délices-Voltaire, lettre B.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1935, page 729/30). Emile-A. Dunand, régisseur, d'Avully, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Rubin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

21 janvier. **Société Anonyme Délices-Voltaire lettre C.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1935, page 730). Emile-A. Dunand, régisseur, d'Avully, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charlotte Rubin, née Raymondon, démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

21 janvier. **Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1936, page 2205). Erwin Schlegel, de Gsteigwiler (Berne), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. Il engagera la société en signant collectivement avec un administrateur ou un directeur. Par contre, la procuration collective conférée à Roger de Candolle est éteinte.

Clôtures et treillages. — 21 janvier. **Emile Devernaz, Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1935, page 1069). Coralie Dupuis, née Gonseth, sans profession, de Bellevue, à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Dupraz, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

21 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Julien Baumgartner, notaire, à Genève, la **Société Immobilière de la rue de Carouge N° 98,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1936, page 1157), a adopté la nouvelle dénomination de **Société Immobilière rue de Carouge 57.** Elle a modifié ses statuts en conséquence. Humbert Sésiano, régisseur, de et à Genève, a été nommé seul administrateur de la société, avec signature sociale individuelle, en remplacement d'Alphonse Perren, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

21 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Paul Naville, notaire, à Genève, le 13 janvier 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière « Villa Belle-Vue »,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes les opérations s'y rattachant et notamment l'acquisition pour le prix de 25,000 fr., de la parcelle 781, feuille 2, de Vandoeuvres. Le siège de la société est à Lancy. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 13 janvier 1937. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 10 actions de 200 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Julien Lanier, clerc de notaire, de Choulex, au Petit-Lancy (Lancy), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place des Ormeaux, Petit-Lancy, chez Julien Lanier.

Gestion de titres et valeurs, etc. — 21 janvier. Suivant actes reçus par Me Henri Bois, notaire, à Genève, le 13 janvier 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Gervaipart S. A.,** une société anonyme qui a pour objet l'administration et la gestion de tous titres, valeurs, participations financières, industrielles, commerciales ou autres, de sociétés, entreprises ou personnes physiques établies hors du canton de Genève et ce sans appel au public. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Jacques-Elisée Goss, régisseur, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Bd. Helvétique 40 (bureau de J. E. Goss, ingénieur).

Pharmacie-droguerie. — 22 janvier. La maison **Paul Motta,** exploitation d'une pharmacie-droguerie, à Genève (F. o. s. du c. du 1er novembre 1933, page 2548), exploite en outre un second magasin pour la vente de droguerie, 84 rue de Lyon.

Tabacs, papeterie, etc. — 22 janvier. Le chef de la maison **Adrien Wanner,** à Genève, est Adrien Wanner, de Nidau (Berne), domicilié à Genève, séparé de biens d'Hélène, née Dessemontet. Commerce de tabacs et papeterie. Rue des Délices 29. La maison exploite en outre un kiosque pour la vente de fruits et nourriture pour les animaux au « Jardin Zoologique », avenue d'Aïre s. n.

22 janvier. **Société Immobilière du Plateau de Champel et Chemin Peschier, lettre C.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 juin 1935, page 1588). Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 78 (régie de Roulet et Addor).

22 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Jean-René Gampert, notaire, à Genève, le 21 janvier 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société immobilière du Boulevard Helvétique N° 22,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition, pour le prix de 210,000 fr., de la parcelle 4112 de Genève, section Cité, et de la co-propriété d'un quart de la parcelle 4113 même section, avec bâtiment sis Boulevard Helvétique 22. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 21 janvier 1937. Le capital social est de 50.000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Samuel Piguet, gérant de fortunes, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Corraterie 20 (bureaux de Choisy, Dumont et Cie, régisseurs).

---

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

**Eintragung — Inscription — Iscrizione**

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau du Locle*

1937. 22 janvier. **André-William Richard,** né le 28 septembre 1904, propagandiste en publicité, originaire de Coffrane, domicilié Grande Rue n° 7, au Locle.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 89591.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1936, 19½ Uhr.
**Steppdecken- & Matratzenfabrik A. G. Büron, Büron** (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Steppdecken und allgemeine Bettwaren.

Superba-DECOR

---

**Nr. 89592.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1936, 19½ Uhr.
**Steppdecken- & Matratzenfabrik A. G. Büron, Büron** (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlafdecken und Steppdecken.

Superba-Luna

---

**Nr. 89593.** Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1936, 17 Uhr.
**Dr. Rudolf Hauschka,** Pfeffingerweg 1, **Arlesheim** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel.

WA-LA

---

**N° 89594.** Date de dépôt: 22 décembre 1936, 18 h.
**Ancienne fabrique Vacheron & Constantin Société Anonyme,** 1, rue et quai des Moulins, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements, cadrans, accessoires et boîtes de montres.

ASTRAL

---

**N° 89595.** Date de dépôt: 22 décembre 1936, 18 h.
**Eugène Gottschalk,** 7, Place de la Fusterie, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Lingeries.

GRAZIELLA

---

**Nr. 89596.** Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1936, 19 Uhr.
**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Drehgestelle für Triebfahrzeuge aller Art.

SIMPLEX

---

**Nr. 89597.** Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1936, 18¼ Uhr.
**Adolf Lubitz,** Harkortstrasse 1, **Düsseldorf 1** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mineralische Oele und technische Fette, insbesondere für Automotorenöle.

Clearol

---

**Nr. 89598.** Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1936, 9 Uhr.
**Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Obstbaumkarbolineum.

CARBOFORT

---

**Nr. 89599.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 20 Uhr.
**Handweberei Arnegg Aktiengesellschaft, Arnegg-Gossau** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbelstoffe, Vorhangstoffe, Gardinenstoffe, Kleiderstoffe, Tisch-, Divan- und Bettdecken, Teppiche, Läufer, Vorlagen, Kissen.

HAMAR

---

**Nr. 89600.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 18½ Uhr.
**De Nordiske Fabriker De-No-Fa. Aktieselskap, Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **39659.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1936 an).

Margarine, essbare Oele und Fettarten, sowie Oele und Fettarten für anderen Gebrauch.

DE-NO-FA

---

**Nr. 89601.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 18½ Uhr.
**De Nordiske Fabriker De-No-Fa. Aktieselskap, Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **39662.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1936 an.)

Speisefette und Speiseöle, sowie technische Fette und Oele.

Nofalit,

---

**Nr. 89602.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 18½ Uhr.
**De Nordiske Fabriker De-No-Fa. Aktieselskap, Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **39663.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1936 an.)

Speisefette und Speiseöle, sowie technische Fette und Oele.

Margarit

---

**Nr. 89603.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1936, 18¼ Uhr.
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

SCALAGIN

---

**N° 89604.** Date de dépôt: 30 décembre 1936, 18¾ h.
**Hirst Bros. & Co., Limited,** Roscoe Street, **Oldham** (Lancashire, Grande-Bretagne). — (Renouvellement de la marque n° **39503.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1936.)

Montres et pendules.

Simit

---

**Nr. 89605.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1936, 4 Uhr.
**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen** (Schweiz). — Handelsmarke.

Gerüste aller Art, Gerüstböcke, Tribünen, Türme, Zelte, Baracken, Schuppen Brücken, Lehrgerüste für Brücken, Gerüste für Betonverschalungen, Gerüste für Werften, Laufstege, sowie die Teile, aus welchen die vorerwähnten Konstruktionen errichtet werden.

Meccano

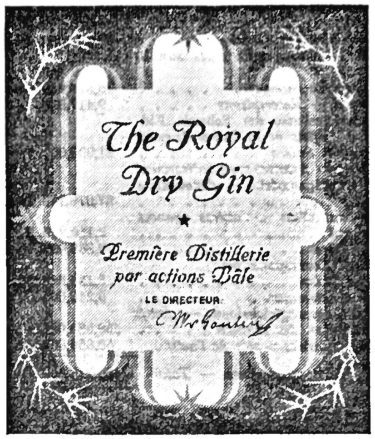
---

**Nr. 89606.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1936, 12 Uhr.
**Hans Walser,** Kasernenstrasse 50 a, **Herisau** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Kinderkonfektion.

**Nr. 89607.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1937, 19 Uhr.
**Erste Actienbrennerei (Première distillerie par actions),** Margarethenstrasse 59, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gin.




**Nº 89608.** Date de dépôt: 7 décembre 1936, 18¼ h.
**Tauco Manufacturing Company,** 600—634, East Vienna Avenue, **Milwaukee** (Wisconsin, E. U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines à travailler le bois et machines à travailler le métal entraînées par moteur, consistant en tours, façonneuses, scies circulaires, scies à ruban, scies à rouleau, rabots, machines à percer, éjecteurs à sable, et meules d'affûtage, et leurs parties.

**Tauco**

(Priorité: E. U. d'Amérique, 8 juin 1936.)

**Nr. 89609.** Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1937, 7 Uhr.
**J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.),** Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilindustrie, Beizen, Appreturmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Netz- und Durchdringungsmittel, Emulgatoren.

**IRGOL**

**Nr. 89610.** Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1937, 7 Uhr.
**J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.),** Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilindustrie, Beizen, Appreturmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Netz- und Durchdringungsmittel, Emulgatoren.

**IRGAPOL**

**Nr. 89611.** Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1937, 7 Uhr.
**J.R. Geigy A.G. (J.R. Geigy S. A.),** Schwarzwaldallee 215, **Basel (Schweiz).**
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilindustrie, Beizen, Appreturmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Netz- und Durchdringungsmittel, Emulgatoren.

**TINOPOL**

**Nr. 89612.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1937, 19 Uhr.
**Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Baum- und Rebenspritzmittel.

**KUPROFIT**

**Nº 89613.** Date de dépôt: 6 janvier 1937, 18 h.
**Ranco Incorporated,** 601, West Fifth Avenue, **Columbus** (Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Instruments à mécanisme commandé par thermostat pour contrôler des réfrigérateurs artificiels et contrôlant ainsi les températures produites par les réfrigérateurs.

**RANCO**

### Transmissions — Uebertragungen

**Nos 41371, 41399 à 41402.** — Fabrique d'horlogerie Minerva, **Robert frères,** société anonyme, Villeret (Suisse). — Transmission à **Fabrique d'horlogerie Minerva Sport S. A.,** Villeret (Suisse). — Enregistré **le 9 janvier** 1937.

**Nos 56398, 59132, 71197, 71462, 72244, 79744 à 79746.** — Manufacture d'horlogerie «Lion», Porrentruy (Suisse). — Transmission à **E. Jacquat, Armida Watch, Villars s. Fontenais** (Suisse). — Enregistré le 18 janvier 1937.

**No. 88819.** — N. Gubser, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an **Jakob Siegwart,** Heinrich Federerstrasse 4, **Zürich 2** (Schweiz). — Eingetragen am 7. Januar 1937.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

**Nr. 87191.** (S. H. A. B. Nr. 300 von 1935). — **Heinrich H. Heer,** Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird auf: «**Hautcreme**» eingeschränkt. — Eingetragen am 18. Januar 1937.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

**Nr. 88127.** (S. H. A. B. Nr. 102 von 1936). — F. **Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz). — Aus dem Warenverzeichnis dieser Marke werden «**Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel**» gestrichen. — Eingetragen am 13. Januar 1937.

### Löschungen — Radiations

**Nrn. 89266 und 89267** (S. H. A. B. Nr. 267 von 1936). — **Ernst Friedrich-Baltisser,** Bülach (Schweiz). — Am 13. Januar 1937 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

### Löschung wegen Nicht-Erneuerung

*Radiation pour cause de non-renouvellement*

Marque nº **39269:** radiée le 16 janvier 1937.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss Nr. 51 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 26. Januar 1937.)

Der schweizerische Bundesrat,

beschliesst:

Art. 1.

Die in den bisherigen Bundesratsbeschlüssen über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung ist nicht mehr erforderlich für die hiernach genannten Waren jeden Ursprungs:

| Tarifnummer | Warenbezeichnung | Bezeichnung des Bundesratsbeschlusses Nummer | Datum |
|---|---|---|---|
| 383 | Posamentierwaren aus Baumwolle | 1 | 30. I. 1932 |
| 450 | Posamentierwaren aus Seide usw. | | |
| 458 | Kunstwolle | 30 | 23. I. 1934 |
| ex 557/558 | Schweissblätter, Hosenträger, Sockenhalter | 2 | 26. II. 1932 |
| ex 557a/559 | Posamentierwaren aus Baumwolle oder Seide mit Näharheit | 28 | 10. XI. 1933 |
| 694a | Trockenplatten | | |
| ex 802h | Hammer-, Hebeisen-, Axt-, Hauen-, Pickel- und Schaufelformen | 2 | 26. II. 1932 |
| 843a | Blei, gewalzt | 33 | 27. IV. 1934 |
| 843c | Blei in Blech; Röhren | 39 | 23. IV. 1935 |
| 873a | Vergoldete und versilberte Waren dieser Nummer | 2 | 26. II. 1932 |
| 882e¹/h¹ | Oelfeuerungsapparate sowie Teile von solchen | 28 | 10. XI. 1933 |
| 942a | Reisszeuge | 5 | 24. V. 1932 |
| ex 942b | Zeichnungsinstrumente aus Holz | 33 | 27. IV. 1934 |
| 943 | Photographische Apparate | 28 | 10. XI. 1933 |
| ex 955 | Kinematographen und ähnliche Apparate | 30 | 23. I. 1934 |
| 1152 | Reiseartikel aus Leder | 2 | 26. II. 1932 |
| 1161a | Binden aller Art für Verbandzwecke | 30 | 23. I. 1934 |

Art. 2.

Dieser Beschluss tritt am 27. Januar 1937 in Kraft.

Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug beauftragt. 20. 26. 1. 37.

### Arrêté nº 51 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 26 janvier 1937)

LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

arrête:

Article premier.

L'autorisation spéciale prévue dans les arrêtés antérieurs du Conseil fédéral relatifs à la limitation des importations ne sera plus requise pour les marchandises de toute origine énumérées ci-dessous:

| Numéros du tarif | Désignation des marchandises | Désignation des arrêtés du Conseil fédéral Numéros | Dates |
|---|---|---|---|
| 383 | Passementerie en coton | 1 | 30 janvier 1932 |
| 450 | Passementerie en soie, etc. | | |
| 458 | Laine artificielle | 30 | 23 janvier 1934 |
| ex 557/558 | Dessous de bras, bretelles, jarretelles pour hommes | 2 | 26 février 1932 |
| ex 557a/559 | Passementerie de coton ou de soie, avec travail à l'aiguille | 28 | 10 novembre 1933 |
| 694a | Plaques de verre pour la photographie, sèches | | |
| ex 802h | Fer ou acier travaillé en forme de marteau, de levier, de hache, de houe, de pioche, de pelle | 2 | 26 février 1932 |
| 843a | Plomb laminé | 33 | 27 avril 1934 |
| 843c | Plomb en tôle; tuyaux | 39 | 23 avril 1935 |
| 873a | Articles dorés ou argentés de ce numéro | 2 | 26 février 1932 |
| 882e¹/h¹ | Appareils pour le chauffage à l'huile, ainsi que leurs parties | 28 | 10 novembre 1933 |
| 942a | Etuis de mathématiques | 5 | 24 mai 1932 |
| ex 942b | Instruments pour le dessin, en bois | 33 | 27 avril 1934 |
| 943 | Appareils pour la photographie | 28 | 10 novembre 1933 |
| ex 955 | Cinématographes et appareils analogues | 30 | 23 janvier 1934 |
| 1152 | Articles de voyages, en cuir | 2 | 26 février 1932 |
| 1161a | Bandes de tout genre pour pansements | 30 | 23 janvier 1934 |

Art. 2.

Le présent arrêté entre en vigueur le 27 janvier 1937.

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution. 20. 26. 1. 37.

## France — Modifications du tarif douanier

Un décret du 31 décembre 1936, dont la teneur a paru au Journal Officiel du 16 janvier 1937, a modifié les droits de douane applicables, à l'entrée en France, à certains corps gras et produits à base de corps gras. Nous reproduisons ci-après une liste des marchandises entrant en ligne de compte en tant qu'elles sont de nature à intéresser l'exportation suisse:

| N° du tarif douanier français | Désignation des marchandises | Unité de perception | Tarif général fr. c. frç. | Tarif minimum fr. c. frç. | Anciens droits du tarif minimum fr. c. frç. |
|---|---|---|---|---|---|
| 111 bis A | Graisses végétales alimentaires | 100 kilogr. | 980.— | 245.— | 400.— |
| 111 bis B | Graisses végétales destinées à la fabrication des graisses alimentaires | 100 kilogr. | 500.— | 125.— | 200.— |
| 0196 | Glycérine: | | | | |
| | Brute | 100 kilgr. | 82.40 | 20.60 | 31.20 |
| | Distillée | 100 kilogr. | 824.— | 206.— | 312.— |
| Ex 298 | Vernis et peintures assimilées, autres que ceux à l'alcool et que ceux à base d'acétate de cellulose | kilogr. | 11.55 | 3.85 | 4.85/4.65 |
| 298 bis | Extraits pâteux ou secs y compris ceux d'acétate de cellulose pour la préparation des vernis et impropres à l'emploi direct | kilogr. | 23.— | 7.65 | 9.35 |
| Ex 299 bis | Encres à imprimer y compris les encres pour gravures, machines à écrire, etc.: | | | | |
| | Noires autres qu'encres à journal sans huile siccative | 100 kilogr. | 768.— | 192.— | 234.— |
| | De couleur autres que celles renfermant plus de 3 p. 100 de colorant dérivé du goudron de houille, autres que les encres sans huile végétale | 100 kilogr. | 1536.— | 384.— | 468.— |
| Ex 308 | Couleurs broyées à l'huile, autres que les noirs de fumée et de pétrole, taxées à l'état non préparé: | | | | |
| | A raison de 5 fr. ou moins par 100 kilogr. en tarif minimum | 100 kilogr. | 146.— | 36.50 | 48.— |
| | A plus de 5 fr. par 100 kilogr. en tarif minimum | 100 kilogr. | Tarif du produit non préparé majoré de 12 fr. par 100 kilogr. | | Tarif du produit non préparé majoré de 16 fr. par 100 kilogr. |
| 312 | Savons autres que ceux de parfumerie | 100 kilogr. | 306.— | 76.50 | 108.— |
| 313 | Paements au savon, au lichen à la fécule et tous autres pouvant servir à l'encollage des fils et à l'apprêt des tissus | 100 kilogr. | 160.— | 40.— | 50.— |
| Ex 385 | Linoléum (y compris le linoléum sur jute) non incrusté ayant d'épaisseur: | | | | |
| | Plus de 3 mm | 100 kilogr. | 1020.— | 255.— | 310.— |
| | Plus de 1 mm ½ à 3 mm | 100 kilogr. | 1280.— | 320.— | 390.— |
| | 1 mm ½ ou moins | 100 kilogr. | 1400.— | 350.— | 440.— |
| 385 bis | Linoléum incrusté de toutes épaisseurs | 100 kilogr. | 1800.— | 450.— | 545.— |

Nota. — Les notes et renvois du tarif actuel sont maintenus en tout ce qu'ils n'ont pas de contraire aux dispositions du présent décret. 20. 26. 1. 37.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

*Ausweis vom 23. Januar 1937 — Situation au 23 janvier 1937*

### Aktiven — *Actif*

| | Fr. | | Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* |
|---|---|---|---|
| 1. Goldbestand — *Encaisse or* *) | | | |
| im Inland — *en Suisse* | 2,087,210,033. 25 | | |
| im Ausland — *à l'étranger* | 629,732,332. — | | |
| | 2,716,942,365. 25 | + | 329,018. 45 |
| 2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger* | 53,799,688. 95 | + | 747,080. 35 |
| 3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse* | | | |
| Wechsel — *Effets de change* | 10,375,759. 33 | | |
| Schatzanweisungen — *Rescriptions* | 9,417,850. — | + | 1,426,364. 46 |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse* | 21,000,000. — | — | 950,000. — |
| 5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement* | | | |
| mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours* | 37,078,179. 11 | | |
| andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement* | 3,119,260. 80 | + | 983,736. 28 |
| 6. Wertschriften — *Titres* | 15,888,098. 40 | — | 22,867. 50 |
| 7. Korrespondenten — *Correspondants* | | | |
| im Inland — *en Suisse* | 5,135,516. 80 | | |
| im Ausland — *à l'étranger* | 3,248,605. 59 | — | 3,433,008. 48 |
| 8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes* | 538,583,653. 40 | | — |
| 9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* | 50,659,892. 09 | — | 104,637. 44 |
| Zusammen — *Total* | 3,465,248,869. 72 | | |

### Passiven — *Passif*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Eigene Gelder — *Fonds propres* | 37,500,000. — | | — |
| 2. Notenumlauf — *Billets en circulation* | 1,344,175,855. — | — | 14,584,945. — |
| 3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue* | 1,483,142,063. 95 | + | 13,713,236. 82 |
| 4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes* | 538,583,653. 40 | | — |
| 5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* | 61,847,297. 37 | — | 152,605. 65 |
| Zusammen — *Total* | 3,465,248,869. 72 | | |

Diskontosatz 1 ½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2 ½% seit 26. Nov. 1936. *Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936.*

20. 26. 1. 37.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

*Umrechnungskurse vom 26. Januar an — Cours de réduction dès le 26 janvier*

Belgien Fr. 73. 75; Dänemark Fr. 95. 95; Danzig Fr. 83. 20; Deutschland Fr. 175. 70; Frankreich Fr. 20. 43; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. 25; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 42; Marokko Fr. 20. 43; Niederlande Fr. 239. 70; Oesterreich Fr. 81. 50; Schweden Fr. 110. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 34; Tunesien Fr. 20. 43; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 45.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion:**

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Rorschach-Heiden-Bergbahn**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

auf **Montag, den 8. Februar 1937, 17 Uhr, in das Bahnhof-Buffet Rorschach-Hafen,** eingeladen zur Beschlussfassung über folgende Anträge des Verwaltungsrates:

1. Es sei das derzeitige Gesellschaftskapital (Stamm- und Prioritätsaktien) in Stammaktien umzuwandeln und von Fr. 400.— Nominalwert auf Fr. 50.— je Stück abzuschreiben;
2. es sei das Stimmrecht der neuen, durch Umwandlung der Obligationen gebildeten Prioritätsaktien I. und II. Ranges in der Weise zu ordnen, dass für je 1 Obligation à Fr. 1000.— 4 Aktien à Fr. 250.— mit je einer Stimme pro Aktie abgegeben werden;
3. es sei der Verwaltungsrat zu beauftragen, die Statuten den neuen Verhältnissen anzupassen und einer nächsten Generalversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen. 274 I

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung, sowie Zirkulare, die über diese Massnahmen orientieren, werden bis zum **6. Februar 1937** gegen Aufgabe der Aktiennummern bei der **Betriebsleitung in Heiden** abgegeben.

**Heiden,** den 23. Januar 1937. Der Präsident: **C. Sonderegger.** Der Sekretär: **H. Keller.**

**Zaklady Elektro Spólka Akcyjna in Laziska Górne**

**I. Veröffentlichung**

Der Vorstand der Zaklady Elektro Spólka Akcyjna in Laziska Górne gibt hiermit bekannt, dass am **15. Februar 1937, um 10 Uhr, im Lokal des Vorstandes in Laziska Górne** die **ordentliche Generalversammlung** mit nachstehender Tagesordnung stattfindet:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Beschlusslassung über Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
4. Statutenänderung.
5. Aufsichtsrats-Neuwahl. 271

**SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK SOLOTHURN**

**Kündigung des 5% Anleihens Serie K 1930 von Fr. 1,000,000**

Gemäss Beschluss unseres Verwaltungsrates bringen wir zur Kenntnis, dass wir, von dem uns gemäss Titelbedingungen zustehenden Rechte Gebrauch machend, das vorgenannte Anleihen unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung auf den **1. August 1937** kündigen.

Mit dem Fälligkeitstag hört die Verzinsung auf.

Es wird eine Konversion der Anleihe stattfinden. Die entsprechenden Mitteilungen werden s. Z. rechtzeitig bekannt gegeben. (72·1 Sn) 272

Solothurn, den 25. Januar 1937. **Die Direktion.**

**Verwaltungsgesellschaft JORMI A.G., Glarus**

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Januar 1937 ist die Gesellschaft in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft wollen ihre Forderungen anmelden bei **Dr. F. Schöni,** Rechtsanwalt, Pelikanstrasse 2, **Zürich 1.** 260

**Welche Firma** mit Einfuhrkontingent liefert an Wiederverkäufer waggonweise

**Norddeutsche Torfmull?**

Adresse sub **HAB 262** bei **Publicitas Bern.**

? ? ? Fragen Sie Auskunftei **Dun** ZÜRICH + 300 FIL.

***Gebrauchte Bureau-Maschinen***

kann man vorteilhaft durch ein Inserat im Schweiz. Handelsamtsblatt erwerben.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne